



Language and Culture Archives

Naaltsoos naaklígií

Turner Blount et. al.

This document is part of the SIL International Language and Culture Archives.
Originally published by Education Division, United States Indian Service in 1947.

As a publication of the US Government, this work is in the public domain.

(see <https://copyright.cornell.edu/publicdomain>)

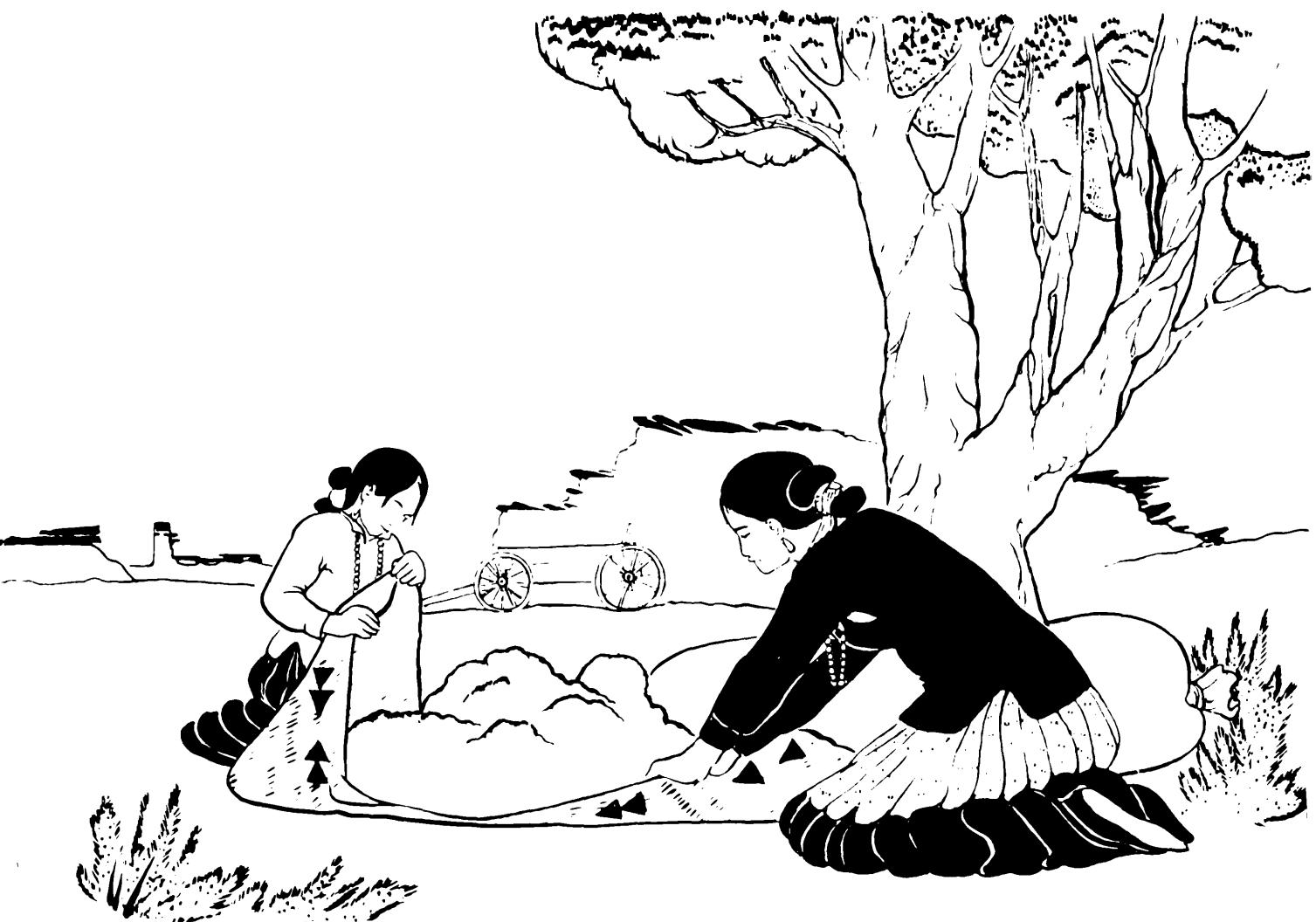
It is shared ‘as-is’.

More resources are available at: www.sil.org/resources/language-culture-archives.

BOOK II

PRIMER

NAALTSOOS NAAKIIGII



A PUBLICATION OF THE EDUCATION DIVISION
UNITED STATES INDIAN SERVICE

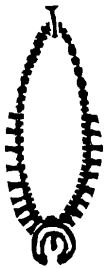
BOOK TWO of the series of three developed and previously mimeographed by members of The Wycliffe Bible Translators, under auspices of The Summer Institute of Linguistics.

Mr. William Morgan, Indian Assistant in the Navaho language, prepared linoleum cuts based on the original illustrations in the mimeographed edition.

Robert W. Young,
Specialist in Indian Languages.

PHOENIX INDIAN SCHOOL PRINTING DEPARTMENT
PHOENIX, ARIZONA

3 17 48 3000



yoo'

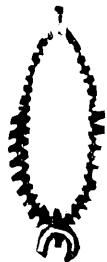


baa' yoo' yoo 'i

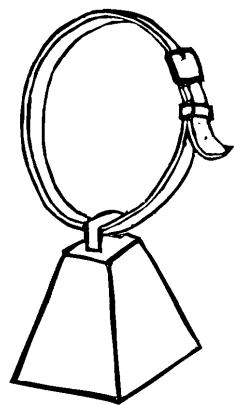
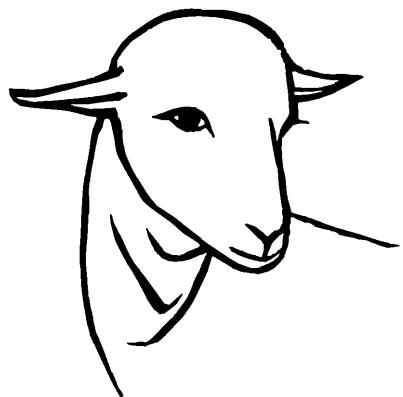
kii



kii yoo' yoo 'í



baa' bi yo'



dibé bi yo'

doo yoo 'íjí da



baa' kii yoo 'í

kii baa' yoo 'í

kii di bé yoo 'í

baa' di bé doo yoo 'íjí da

di né

naa dág'



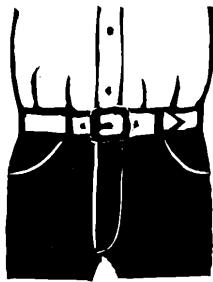
di né di bé naa ki yoo 'í

di né di bé bi yo' yoo 'í

di né naa dág' doo yoo 'íj da



ha nii'



ha níí'



há níí'

di né bi nii'

di né bí níí'

di né bi níí'

kii bi níí'

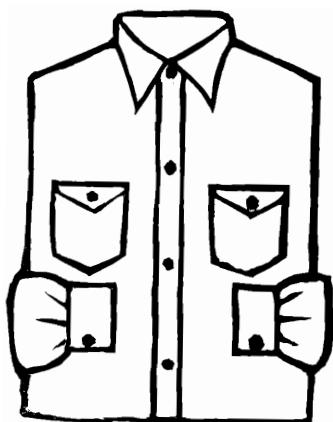
di bé bi nii'

baa' bi nii'

'éé'



baa' bi 'éé'



kii bi 'éé'



1. **kii baa' doo yoo 'íjí da**

2. **baa' kii doo yoo 'íjí da**

3. **baa' kii bi 'éé' doo yoo 'íjí da**

4. kii baa' bi yo' doo yoo 'íj da

5. kii baa' bi 'éé' doo yoo 'íj da

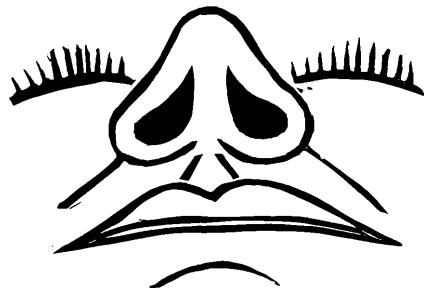
6. baa' kii bi náá' doo yoo 'íj da

7. baa' kii bi nii' doo yoo 'íj da

8. baa' kii bí níí' doo yoo 'íj da

9. kii baa' bi níí' doo yoo 'íj da

dóó



ha náá'

dóó

há níí'

di né dóó di bé

baa' dóó kii

yoo' dóó ké

hó ló



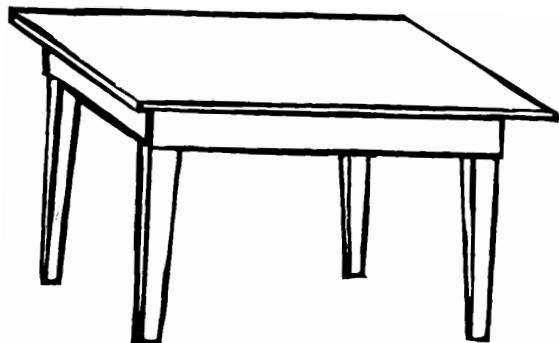
kii bi 'éé' hó ló

kii bi kee' hó ló

kii bi yo' hó ló

kii bi 'éé' dóó bi kee' dóó bi yo' da hó ló

bi káá' 'a dá ní



a	e	i	o
da	de	di	do
da'	de'	di'	do'
daa	dee	dii	doo
dáá	déé	díí	dóó
dqá	dęę	dịị	dọọ
dqá'	déé'	díí'	dóó'

a	e	i	o
ba	be	bi	bo
na	ne	ni	no
ya	ye	yi	yo
ka	ke	ki	ko
ha	he	hi	ho
sha	she	shi	sho
la	le	li	lo

ni

shi

díí

ní



"ni yo'," ní

"ni kee'," ní

díí shi yo'

díí shi kee'

shi yo' dóó shi kee'

'á din



shi kee' 'á din

shi yo' 'á din

shi náá' hó lí

shí níí' hó lí

shi 'éé' hó lí

shi nii' hó lí

bá dí



díí baa' bá dí

baa' bá dí bi kee' hó ló

baa' bá dí bi yo' 'á din

díí doo kii bá dí da

ha kee'



shi kee'

ni kee'

bi kee'

ni hi kee'

da bi kee'

díí doo ni yo' da

díí doo ni naa dág' da

1. **kii naa dág' naa ki yoo 'í.**
2. **kii dibé naa ki doo yoo 'í da.**
3. **baa' bi di bé díl'.**
4. **kii bínaáí bi kee' 'á din.**
5. **baa' bá dí bi yo' 'á din.**
6. **kii shi yo' doo yoo 'íj da.**
7. **shi kee' dóó shi 'éé' 'á din.**
8. **ni 'éé' dóó ni di bé da hó ló.**
9. **baa' bá dí bi lí' da hó ló.**

10. kii bí naaí bi náá' 'á din.
11. baa' bi di bé naa ki yoo'í.
12. di né ni yo' dóó ni kee'
doo yoo'íj da.
13. kii bí naaí hó ló dóó baa' bá dí hó ló,
ndi kii bá dí 'á din dóó baa' bí naaí
'á din.
14. baa' dóó kii dóó baa' bá dí
da bi kee' da hó ló.

baa' bi yo' baa hane'



baa' bi yo' 'á din.

baa' bá dí yoo 'í dóó 'á ní,

"shá dí, shi yo' 'á din," ní.

bá dí 'á ní, "na', shi yo' díí ni doo."

baa' 'á ní, "'a hé hee', shá dí."

naa dágá' dóó di bé



kii bí naaí bi naa dágá' hó ló.

baa' bá dí bi naa dágá' 'á din.

**'á ko kii bí naaí 'á ní, "na', díí naa dágá'
ni doo."**

**dóó baa' bá dí 'á ní, "na', díí di bé
ni doo."**

1. **shi náá’ ’á din.**
bi náá’ dó’ ’á din.
ni náá’ hó ló.
2. **ni yo’ ósh hó ló ?**
’ao’, shi yo’ hó ló.
3. **’a dágá dágá’ kii ní yá.**
kii ’á ní, “ha ne’ ’á din.”
bí naaí doo ní yáa da.
4. **ni shq’ háá déé’ yí ní yá ?**
kin déé’ ní yá.
5. **baa’ bi di bé naa ki hó ló.**
kii baa’ bi di bé doo yoo ’íj da.
kii ’á ní, “háa di shq’ ni di bé ?”